

LA SYNTHÈSE DE DOCUMENTS EN ANGLAIS

Fiche d'accompagnement méthodologique, boîte à outils et pièges récurrents

L'épreuve de synthèse de documents en langue vivante est un exercice sélectif commun aux concours scientifiques (CCINP et Centrale-Supélec). Elle évalue votre capacité à appréhender un dossier documentaire (composé d'au moins trois documents de natures différentes : articles de presse, caricatures, graphiques), à en dégager une problématique centrale, et à restituer objectivement et de façon ordonnée les similitudes, nuances ou oppositions entre ces documents. L'expression personnelle est strictement proscrite, et l'évaluation repose principalement sur la qualité et la rigueur de la langue écrite.

▣ L'ESPRIT DE L'ÉPREUVE : OBJECTIVITÉ & CONFRONTATION

La synthèse n'est pas une simple juxtaposition de résumés indépendants (piège de la 'shopping list'), mais un exposé **totale**ment **objectif** et argumenté. Vous devez faire dialoguer les documents entre eux autour d'une problématique, de manière à ce qu'un lecteur n'ayant pas lu le corpus puisse en comprendre tous les enjeux.

1. LES FORMATS D'ÉPREUVES À CONNAÎTRE

Critère de l'Épreuve	Banque CCINP (Concours Commun INP)	Concours Centrale-Supélec
Durée de l'épreuve	3 heures (exercice unique)	4 heures (exercice unique)
Longueur requise	400 mots (+/- 10%) <i>Marge tolérée : 360 à 440 mots. Indication précise du nombre de mots obligatoire à la fin.</i>	500 mots (+/- 10%) <i>Marge tolérée : 450 à 550 mots. Indication précise du nombre de mots obligatoire à la fin.</i>
Titre informatif	Obligatoire. Placé au début. Comptabilisé dans le nombre de mots.	Obligatoire. Placé au début. Comptabilisé dans le nombre de mots.
Structure attendue	Titre + Introduction + Développement structuré + Conclusion obligatoire.	Titre + Introduction + Développement structuré. Pas de conclusion attendue !
Barème & Évaluation	60% : Expression (richesse lexicale, correction de la syntaxe, fluidité) 20% : Compréhension du corpus 20% : Forme & Méthode (respect des consignes, structure)	Évaluation globale par critères bien définis : 1. Problématisation 2. Restitution des informations clés (finesse de l'analyse) 3. Cohérence de l'argumentation 4. Qualité de l'expression

▣ ALERTE : LE COMPTAGE DES MOTS EST STRICT

Le non-respect des limites de mots (hors fourchette des +/- 10%) fait l'objet de lourdes sanctions systématiques de la part des correcteurs. De plus, tout dépassement de la limite haute cesse d'être lu et corrigé, ce qui ampute directement votre note.

2. LA STRUCTURE DE LA COPIE PAS-À-PAS

A. Le Titre (Title)

Le titre doit être **clair, précis, informatif** et englober la thématique générale du corpus. Il est impératif d'éviter les questions directes ou les titres trop vagues qui n'apportent aucune information.

❗ À ÉVITER

Évitez les titres sous forme de question générale (ex: *Is green energy a solution?*) ou les slogans publicitaires. Privilégiez un titre nominal informatif : *The economic challenges and environmental dilemmas of green energies transition.*

B. L'Introduction (un seul bloc indivisible)

L'introduction doit être rédigée en **un seul paragraphe, sans jamais aller à la ligne**. Elle doit impérativement comporter les éléments suivants dans l'ordre :

1. **Phrase d'amorce** : Elle pose le sujet d'actualité, son enjeu contemporain et définit les mots-clés.
2. **Présentation et mise en relation du corpus** : Vous devez présenter les documents en indiquant leur nature (*an article, a cartoon, a chart*), leur date et leur source (**les titres de journaux ou revues doivent être obligatoirement soulignés à l'écrit**, ex: The Economist, The Guardian). Pour valoriser votre copie, mettez-les directement en relation plutôt que de faire une simple liste chronologique.
3. **Problématique** : Formulez une question centrale et pertinente en anglais indirect (sans inversion sujet-verbe).

❗ MODÈLES POUR L'INTRODUCTION

Mise en relation valorisante : "An article from The Guardian and a cartoon published in The New York Times describe globalisation as a threat to local cultures while the third document from The Economist argues that cultures are resilient." (Recommandation du jury CCP)

❗ **Problématique indirecte** : Écrivez "We can wonder how this issue affects..." et **surtout pas** "We can wonder how does this issue affect..."

❗❗ RÈGLE D'OR CONCOURS

Pas d'annonce de plan ! Contrairement à la dissertation française, il est formellement interdit d'annoncer le plan à la fin de l'introduction dans une synthèse d'anglais. C'est un contresens méthodologique sanctionné par le jury.

C. Le Développement (Development)

Le développement est structuré en **2 ou 3 parties distinctes**. Chaque partie s'ouvre par un alinéa physique (décalage vers la droite) et commence par une **phrase d'amorce claire** qui annonce l'axe thématique développé. Le mot d'ordre absolu est la **CONFRONTATION thématique** des documents : vous devez faire dialoguer les auteurs, confronter leurs arguments (similitudes, divergences, nuances, oppositions) au sein de chaque paragraphe.

- **Éliminez la 'shopping list'** : Ne résumez jamais le document A, puis le document B, puis le document C. Chaque paragraphe doit contenir des informations croisées provenant d'au moins deux documents.
- **Citez vos sources de manière fluide** : N'utilisez jamais les étiquettes scolaires 'Doc 1' ou 'Doc 2'. Faites référence aux documents par le nom de leur auteur ou de la publication (souligné) : "As pointed out in The Guardian...", "Both articles highlight...", "The cartoonist suggests..."

D. La Conclusion (Conclusion) — Spécificité CCINP

Pour Centrale-Supélec : Ne rédigez aucune conclusion.

Pour CCINP : La conclusion est obligatoire. Elle doit être très brève (une ou deux phrases), ouvrir un nouvel alinéa, et synthétiser objectivement la position finale du corpus, sans jamais apporter d'opinion personnelle ni d'arguments inédits hors-corpus.

3. BOÎTE À OUTILS POUR LES DOCUMENTS NON-TEXTUELS

Dans les dossiers de synthèse en TSI, les documents iconographiques (dessins de presse, caricatures, photographies) et les graphiques de données (diagrammes, courbes) ont une importance équivalente aux textes. Ils ne doivent en aucun cas être relégués au rang d'illustration ou ignorés. Vous devez les intégrer au cœur de votre confrontation thématique.

A. Comment commenter et intégrer une caricature / image (Cartoons & Pictures)

Une caricature de presse (*cartoon*) véhicule un message satirique fort qui corrobore ou contredit les textes. Votre analyse doit s'articuler autour de la description structurée et de l'interprétation de l'intention de l'auteur.

Objectif d'analyse	Structures linguistiques et Vocabulaire clé
Identifier la nature et l'origine	• This cartoon / drawing by (<i>author</i>) was published in (<i>source</i>) in (<i>year</i>). • The picture depicts / shows / illustrates... • The scene takes place in / at...
Structurer la description de l'espace	• In the foreground / background, we can see... • At the top / bottom of the drawing... • On the left-hand side / on the right-hand side... • In the central part / in the middle...
Décrire l'action et l'attitude	• (<i>Utilisation obligatoire de BE + V-ing</i>) : The character is working / is running / is looking as if... • The cartoon represents a clash between... • This image symbolises / is typical of...
Analyser l'intention du caricaturiste	• The cartoonist wants to criticise / point out / expose / ridicule... • The problem illustrated here is... / The issue raised by this image is... • What the artist wants to focus on is...

B. Comment analyser un graphique de données (Graphs, Charts & Diagrams)

Les graphiques sont très fréquents dans les corpus TSI (bilans énergétiques, émissions de CO₂, évolution du numérique). Vous devez savoir nommer le type de graphique et décrire précisément les évolutions chiffrées.

Type de graphique	Vocabulaire de tendance et de comparaison
Bar graph / Bar chart (Bâtonnets : séries indépendantes)	Verbes de hausse : to rise, to increase, to grow, to climb, to peak, to boom.
Line graph (Courbe : évolution temporelle)	Verbes de baisse : to fall, to decline, to decrease, to drop, to crash, to plummet, to plunge.
Pie chart (Camembert : répartition en %)	Stabilité : to remain stable / steady, to stay constant, to level off. Comparaison : compared to, as opposed to, versus, the majority of, only a small minority, greater than, less than.
Adjectifs & Adverbes d'intensité	• Changement fort/rapide : sharp / sharply, dramatic / dramatically, steep / steeply, rapid / rapidly. • Changement faible/lent : slight / slightly, minimal / minimally, gradual / gradually, slow / slowly.

4. LE RÉPULSIF ANTI-FAUTES : PIÈGES & CALQUES À BANNIR

Voici la liste des erreurs grammaticales, calques du français et barbarismes les plus fréquemment signalés par les jurys d'examens (écrits comme oraux). Utilisez cette grille lors de votre relecture finale pour traquer ces fautes éliminatoires.

A. Groupe Verbal, Conjugaison & Structures

❏ Structure Incorrecte	❏ Structure Correcte	❏ Explication / Règle d'or
to don't be didn't helped / did became	not to be / don't be didn't help / became	Après un auxiliaire (<i>did</i> / <i>didn't</i>), on utilise toujours la base verbale sans marque de temps.
people / they doesn't know	people / they don't know	<i>People</i> est un collectif pluriel. L'accord sujet-verbe est requis à la 3e pers. pluriel.
there is many people	there are many people	Accord de <i>there is</i> / <i>there are</i> obligatoire avec le sujet réel pluriel qui suit.
since two years...	for two years (durée) since 2024 (point de départ)	FOR exprime une durée (pendant). SINCE marque un point de départ précis.
it is dealing / it is focusing	it deals with / it focuses on	Pour décrire le contenu d'un document (fait permanent), utiliser le présent simple .
energies are creating by...	energies are created by...	La voix passive se construit impérativement avec BE + participe passé .
prevent to / depend of	prevent from / depend on	Prépositions obligatoires après ces verbes. <i>Responsible for</i> également.
stop to do (pour cesser)	stop doing	<i>Stop + V-ing</i> = cesser l'action. <i>Stop + to V</i> = s'arrêter dans le but de faire l'action.

B. Groupe Nominal, Déterminants & Chiffres

❏ Erreur Récurrente	❏ Formulation Correcte	❏ Règle / Mécanisme
the France / the England	France / England	Pas d'article défini <i>the</i> devant les noms de pays au singulier.
the climate change / the global warming	climate change / global warming	Pas de <i>the</i> devant les notions générales indéénombrables prises au sens générique.
on internet	on the internet	Toujours employer l'article défini <i>the</i> devant le mot <i>internet</i> .
datas / social medias	data / social media	Noms collectifs indéénombrables et invariables en anglais. Ne prennent jamais de 's'.
three billions of dollars	three billion dollars	Les adjectifs numéraux (<i>dozen</i> , <i>hundred</i> , <i>thousand</i> , <i>million</i> , <i>billion</i>) sont invariables après un nombre.
the better solution	the best solution	Utiliser le superlatif (<i>the best</i>) et non le comparatif (<i>better</i>) hors comparaison binaire.

C. Faux-Amis et Calques Lexicaux à bannir

Calque / Faux-ami français	Formulation Anglaise Correcte	Nuance / Traduction exacte
the article talks about	the article deals with / discusses / addresses / evokes	Un texte ou article ne 'parle' pas au sens humain. Utilisez des verbes d'analyse académiques.
to make research	to conduct / carry out research	Recherche est indénombrable et s'associe au verbe <i>conduct</i> ou <i>carry out</i> .
it exists many solutions	there are many solutions	<i>It exists</i> est un calque du français 'il existe'. Utilisez le présentatif <i>there are</i> .
society (pour une entreprise)	company / business / enterprise	<i>Society</i> désigne la société au sens large (humaine). Une firme commerciale est une <i>company</i> .
formation (études, apprentissage)	training / education / curriculum	<i>Formation</i> fait référence en anglais à une structure géologique, anatomique ou militaire.
numeric (les technologies)	digital (digital transition, digital tools)	<i>Numeric</i> se rapporte uniquement aux chiffres. La technologie moderne est <i>digital</i> .
GIEC	IPCC	Utilisez l'acronyme officiel anglais : <i>Intergovernmental Panel on Climate Change</i> .
prevent (pour prévenir/avertir)	warn / notify / alert	Faux-ami majeur : <i>to prevent</i> signifie 'empêcher' en anglais. Pour avertir, utilisez <i>to warn</i> .
scientist (utilisé comme adj.)	scientific (adj.) a scientist (nom signifiant le chercheur)	<i>Scientist</i> désigne la personne. L'adjectif qualificatif est <i>scientific</i> (ex: <i>scientific policy</i>).
raises the question	raises the question / raises an issue	<i>Rise</i> est intransitif (sans COD, ex: <i>the sun rises</i>). <i>Raise</i> est transitif et prend un COD.
politics (pour une mesure)	policy / policies	<i>Politics</i> est le jeu électoral général. Une stratégie publique d'un gouvernement est une <i>policy</i> .